



ARRICOD



**24 & 25 SEPTEMBRE 2009**  
**À LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE DUNKERQUE**  
**UNIVERSITÉ D'AUTOMNE 2009**  
**L'ACTION EUROPÉENNE ET INTERNATIONALE DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES :**  
**ENJEU DE TERRITOIRES, ENJEU DE SERVICES**  
**PROGRAMME**





# SOMMAIRE

*Certains intervenants sont susceptibles d'être modifiés.*

## JEUDI 24 SEPTEMBRE

**8h30 : Accueil des participants** Hall d'honneur de l'Hôtel Communautaire

**9h00 : Ouverture de l'Université** Amphithéâtre \_\_\_\_\_ p 3

**10h00-12h30 : 1<sup>ère</sup> Séance Plénière** Amphithéâtre  
« L'action européenne et internationale des collectivités territoriales :  
**un enjeu pour les territoires** » \_\_\_\_\_ p 4

**12h30-14h30 : Déjeuner** Espace Bar de l'Hôtel Communautaire

**14h30-17h00 : Le Forum** Hall d'honneur  
Ateliers Interactifs d'échanges de bonnes pratiques \_\_\_\_\_ p 5

**17h00-17h30 : Pause**

**17h30-18h30 : Assemblée générale de l'ARRICOD** Amphithéâtre

**20h00 : Dîner sur la plage** Salle La Terrasse, sur la digue  
(Départ en bus à 19h45 devant l'hôtel communautaire)

## VENDREDI 25 SEPTEMBRE

**8h30 : Accueil des participants** Hall d'honneur de l'Hôtel Communautaire

**9h00-11h30 : 2<sup>nde</sup> Séance Plénière** Amphithéâtre  
« L'action européenne et internationale des collectivités territoriales :  
**un enjeu pour les services** » \_\_\_\_\_ p 6

**11h30-12h30 : Synthèse des journées, conclusions et perspectives** Amphithéâtre

Antoine JOLY : Délégué pour l'action extérieure des collectivités territoriales auprès du MAEE

Rose-Anne BISIAUX : Présidente de l'ARRICOD, Directrice Adjointe Relations Internationales, Communauté Urbaine de Dunkerque

**12h30-14h30 : Déjeuner** Espace Bar de l'Hôtel Communautaire

# ÉDITO

2009 : une année pour le moins morose...

Nos territoires ressentent les effets de la crise internationale.

L'abstention a battu des records lors des élections européennes...

Le contexte semble donc propice au repli sur soi, à un recentrage sur ce qui apparaît comme prioritaire.

L'action européenne et internationale des collectivités locales pourrait-elle être une des victimes de cette crise ?

Non, au contraire. En tant que chargés des questions européennes et/ou internationales au sein de nos collectivités, il est de notre rôle d'expliquer et de démontrer en quoi l'ouverture à l'Europe et l'International des collectivités locales est aujourd'hui d'autant plus une condition de développement de nos territoires et de nos administrations. Par le désenclavement et les ressources humaines, financières, techniques qu'elle apporte, l'action européenne et internationale des collectivités locales constitue un véritable enjeu de développement local, ainsi qu'un enjeu de modernisation de l'organisation de nos administrations.

Pour cette 8<sup>ème</sup> édition, l'Université d'automne de l'ARRICOD sera accueillie par la Communauté urbaine de Dunkerque les 24 et 25 septembre 2009. La thématique sera abordée sous la forme

de deux séances plénières reprenant les deux axes principaux « enjeu de territoires » et « enjeu de services ». Des exemples concrets seront présentés et des temps de débat permettront à chaque participant de réagir et de faire partager sa propre expérience.

Par ailleurs, l'ARRICOD souhaite innover et donner cette année plus de temps à l'échange de pratiques professionnelles liées à la spécificité de nos métiers. Une après-midi complète y sera ainsi consacrée, sous la forme d'un forum dynamique élaboré autour de neuf thématiques : la formation, la mobilité, l'appui aux acteurs du territoire, la communication, l'évaluation, les financements, les procédures, le développement durable et international, et l'utilisation des NTIC.

Enfin, ces rencontres seront l'occasion d'organiser notre Assemblée Générale annuelle, qui permettra de faire le bilan de l'année écoulée et de dessiner ensemble les orientations que nous souhaitons donner à notre association.

Dans l'attente de vous accueillir à Dunkerque pour des échanges riches, dynamiques, et toujours conviviaux,

Pour le conseil d'administration,  
La présidente de l'ARRICOD,

## Rose-Anne BISIAUX

Directrice Adjointe des Relations internationales de la Communauté urbaine de Dunkerque.

# OUVERTURE DE L'UNIVERSITÉ

## Michel DELEBARRE

Ancien Ministre d'Etat  
Député-Maire de Dunkerque  
Président de la Communauté Urbaine de Dunkerque

## Ginette DHENIN-VERBRUGGHE

Vice-Présidente déléguée aux Relations Internationales, partenariats associatifs et économie solidaire  
Conseil Régional du Nord Pas de Calais

## Patricia BAY

Responsable de la fonction transparence  
Division des relations extérieures  
Agence Française de Développement

## Rose-Anne BISIAUX

Présidente de l'ARRICOD  
Directrice Adjointe des Relations Internationales  
Communauté Urbaine de Dunkerque

JEUDI 24 SEPTEMBRE 2009, 10H – 12H30

# 1<sup>ÈRE</sup> SÉANCE PLÉNIÈRE

## « L'ACTION EUROPÉENNE ET INTERNATIONALE DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES : UN ENJEU POUR LES TERRITOIRES »

Une politique publique d'action internationale est une richesse potentielle pour chaque territoire qui la met en oeuvre. La coopération internationale dans ses différentes formes participe de la stratégie de développement globale de la collectivité qui la décide. L'ouverture internationale est un des facteurs d'attractivité déterminant des territoires autant qu'il en accompagne les dynamiques de cohésion sociale et économique. Dans quelle mesure l'action internationale peut-elle participer à la définition et à la réalisation d'un projet de territoire? Comment apprécier les enjeux de chaque partenaire, de France et d'ailleurs, et les concrétiser dans un projet partagé? Décliner à l'international les enjeux stratégiques des territoires... Quelle place pour l'international?

ANIMATION ARRICOD

**Philippe SARTORI** : Directeur des relations internationales, Ville de Dijon  
**Yann CRESPEL** : Responsable de la mission des Affaires Européennes et Internationales (MAEI), Ville de Romans-sur-Isère

## Décliner à l'international les enjeux stratégiques des territoires...

INTERVENANTS

« Les collectivités territoriales, nouveaux acteurs des politiques publiques internationales »

**Yves VILTARD** : Docteur d'État en Sciences Politiques et directeur du Master 2 « Coopération internationale, action humanitaire et politiques de développement »

« Les motivations à agir à l'international des collectivités territoriales : les enjeux et les pratiques »

**Christophe MESTRE** : Enseignant - chercheur du CIEDEL et évaluateur de projets de coopération décentralisée

Débat : 15 min

## ... pour construire un projet dans une approche intégrée...

Quels instruments d'appui à la mise en place d'une coopération d'intérêt mutuel? Les programmes pertinents de la Commission Européenne ou d'autres bailleurs, et les outils mis au service des territoires.

INTERVENANTS

« Travailler le transfrontalier : vivre dans un GECT (Groupement Européen de Coopération Territoriale) »

**Stéphanie VERBEKE, Katarina DE FRUYT** : Co-directrices du GECT West-Vlaanderen/ Flandres-Dunkerque-Côte d'Opale

« Travailler en réseau : réseau de villes sur le patrimoine porcelainier et l'industrie de la céramique, un programme au service de la cohésion territoriale »

**Yann THOREAU LA SALLE** : Responsable Affaires Européennes, Réseau UNIC - Projet URBACT, Ville de Limoges

« Le programme LEADER+ et la coopération transnationale en Méditerranée. Impliquer le monde rural »

**Jean BASSEDE** : Directeur du Pays Haut Languedoc et Vignoble

Débat : 15 min

## ... et agir au plus près des citoyens.

Comment favoriser l'ouverture à l'international? Se rapprocher des enjeux prioritaires des territoires et construire des relations de coopération d'« intérêt mutuel ». Ouverture internationale : impliquer les jeunes, éduquer au développement et à la solidarité internationale, construire du lien social...

INTERVENANTS :

« L'impact direct sur les citoyens »

Introduction : projection d'un extrait du film sur le Programme d'Initiative Communautaire (PIC) URBAN de Grenoble

« Politique de la Ville, réussite éducative et coopération décentralisée, éléments de convergence »

**Philippe POURTIER** : Directeur mission PVRE Ville de Romans-sur-Isère. Le cas du projet Romans - Vaulx-en-Velin - Beit Sahour

« Stratégies d'accompagnement via l'international d'une démarche interculturelle locale. Exemples de projets de territoires favorisant la mobilité internationale des jeunes »

**Sylvain ABRIAL** : Formateur / consultant, co-fondateur de l'entreprise coopérative KaléidoScop

Débat de clôture : 20 min

JEUDI 24 SEPTEMBRE 2009, 14H30 - 17H

# LE FORUM

## Ateliers interactifs d'échanges de bonnes pratiques

2009 : Regards croisés sur les pratiques à l'international au travers de 9 ateliers thématiques pour répondre aux interrogations des cadres territoriaux. Chaque espace de dialogue est animé par des experts qui contribuent à apporter des éclairages précis face aux interrogations de chacun ; les participants s'y retrouvent par petits groupes pour des discussions riches et... chronométrées ! Les ateliers se déroulent en parallèle, une rotation est effectuée au signal sonore toutes les 15 minutes. Ceux qui le souhaitent peuvent naturellement rester sur un même atelier durant plusieurs rotations. A chaque fois l'essentiel des discussions est consigné sur paperboard, celles-ci s'enrichissent ainsi au fil des rotations.

ANIMATION ARRICOD

**Hélène CREPEAU** : Chargée de Mission Relations internationales - Ville de La Roche-sur-Yon

**Philippe GAMBIER** : Directeur des Relations internationales et du Développement durable - Ville de Rosny-sous-Bois

Chacun dans nos collectivités nous sommes confrontés aux mêmes questions pratiques, soucieux de la recherche de la meilleure solution, bref à être efficaces en perdant le moins de temps possible.

Partant d'une demande récurrente des membres de l'ARRICOD et des participants des précédentes éditions de l'Université, ce forum a pour but de répondre aux interrogations et aux préoccupations des praticiens de l'international que nous sommes.

L'objectif de ce forum dynamique et interactif est de recenser et de capitaliser les bonnes pratiques afin de réaliser des fiches synthétiques et pratiques consultables ensuite sur le site internet de l'association. Cette session qui se veut novatrice dans sa forme - du moins pour le habituel de l'Université de l'ARRICOD - permettra à chacun de glaner des informations utiles et actualisées, de rompre avec un sentiment de solitude en partageant ses idées et en confrontant son point de vue avec les autres participants, tout en renforçant son réseau personnel (n'oubliez pas vos cartes de visite !).

## Procédures

Avoir des clés sur les formalités administratives et le cadre juridique des actions à l'international : délibérations, arrêtés, déplacements à l'étranger, régies d'avances, frais de mission, assurance, transferts de fonds à l'étranger, etc...

**Yannick LECHEVALLIER** : Agence Coop Déc Conseil

**Véronique STEPHAN** : Ex-responsable des Relations Internationales et Représentation à Bruxelles de Grenoble Ville et Métropole - Directrice Innovation et Recherche à Nantes Métropole

## Communication

Comment une collectivité territoriale peut-elle communiquer sur son action internationale (stratégie, moyens)?

**Jérôme DUPLAN** : Chargé de mission à la communication auprès du Délégué, MAEE

**Un représentant de collectivité**

## Évaluation

L'évaluation n'est pas un audit. Pourquoi réaliser une évaluation, peut-on évaluer l'action internationale d'une collectivité?

**Bruno DE REVIERS** : Chargé d'études et de capitalisation F3E

**Yann CRESPEL** : Responsable de la Mission des Affaires Européennes et Internationales (MAEI), Ville de Romans-sur-Isère

## Développement durable et international

Développement durable, Agenda 21, quel lien avec l'action internationale d'une collectivité locale?

**Yveline NICOLAS** : Association Adéquation  
**Antoinette GUHL** : Equinoxe Conseil

## Appui aux acteurs du territoire

Comment travailler avec les acteurs locaux, (comités de jumelage, ASI, ...), comment les soutenir, les mobiliser et les fédérer?

**François DERISBOURG** : Chargé de mission Appui aux collectivités, Lianes Coopération

**Djamel ADILA** : Coordinateur du pôle ressources, Conseil Général de l'Essonne

## Mobilité des cadres territoriaux

Quelles sont les opportunités de mobilité pour les territoriaux (titulaires, contractuels), comment valoriser la mobilité à l'international dans le cadre d'une carrière, gérer le retour?

**Pierrick HAMON** : Président d'honneur de l'ARRICOD

**Un représentant du MAEE**

## Financements

Quelles opportunités et stratégies pour capter les financements? Comment travailler en réseau pour mieux capter les financements?

Éléments et méthodes pour monter un dossier et répondre à des appels à projets. Veille et lobbying européen des collectivités locales.

**Montaine BLONSARD** : Chargée de mission Maison européenne des pouvoirs locaux à Bruxelles

**Hélène MIGOT** : Chargée de mission Europe et Asie, Cités Unies France

## Utilisation des NTIC

Les NTIC pour optimiser les réseaux, valoriser les actions, gérer des réseaux d'acteurs.

**Jean KARINTHI** : Maison des Associations de Paris XI<sup>ème</sup>

**Pierre GIRARDIER** : Société AID IMPACT

## Formation professionnelle des agents territoriaux

Comment développer ses compétences dans les domaines des relations internationales et de la coopération décentralisée?

**Emmanuel THOUARY** : Responsable du cycle de formation professionnelle « Responsable des Relations Internationales », CNFPT-ENACT de Nancy

**Stéphanie GROSS** : Conseiller Formation en charge des actions Europe et International, ENACT de Dunkerque

VENDEDI 25 SEPTEMBRE 2009, 9H – 11H30

## 2<sup>ND</sup>E SÉANCE PLÉNIÈRE

### « L'ACTION EUROPÉENNE ET INTERNATIONALE DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES : UN ENJEU POUR LES SERVICES »

Située à la « croisée des chemins », la coopération décentralisée relève d'une conjugaison entre l'international et un mode d'organisation territorial, la décentralisation. La coopération décentralisée offre l'opportunité de « penser global et d'agir local » sur l'ensemble des thématiques qui préoccupent les territoires. Parce que l'action internationale oblige à se confronter en permanence à d'autres modes de faire, d'autres systèmes d'organisation et d'autres cadres de pensée, elle oblige à réviser en permanence ses propres pratiques.

La politique internationale devrait par essence occuper une place transversale au sein des services territoriaux et impacter chacun d'entre eux. Et pourtant les difficultés financières actuelles des collectivités, la compréhension qu'en ont bon nombre de cadres dirigeants, certains élus, le repli sectoriel des responsables de ces services limitent encore trop souvent leur impact sur les administrations territoriales.

Aussi quel est le positionnement actuel des directions internationales ? Comment s'inscrivent-elles dans les organisations ? Quelles stratégies mettre en place afin qu'elles prennent toute la dimension que l'on est en droit d'attendre d'elles afin qu'elles servent les projets stratégiques territoriaux ?

ANIMATION ARRICOD

**Laure FERET** : Responsable des Relations Internationales - Conseil Général de l'Essonne

**Véronique STEPHAN** : Ex-responsable des Relations Internationales et Représentation à Bruxelles de Grenoble Ville et Métropole - Directrice Innovation et Recherche à Nantes Métropole

#### Décliner les enjeux stratégiques des relations internationales au sein des collectivités...

Quelle place pour les relations internationales dans les collectivités ?

Il s'agit de présenter et dégager les principaux traits d'une enquête sur la place des relations internationales et des services Europe au sein des organigrammes des collectivités et des impacts sur nos métiers des différents choix d'organisation.

INTERVENANT :

« Présentation des résultats de l'enquête menée par le cabinet sur un panel représentatif de collectivités »

**Yannick LECHEVALLIER** : Agence Coop Dec Conseil

Débat : 15 min

#### ...pour intégrer l'international dans les projets de services...

Comment favoriser l'ouverture à l'international des services ? Comment utiliser l'international comme levier de management ?

INTERVENANTES :

« L'organisation des services et l'aspect managérial de l'ouverture à l'international des services d'une collectivité »

**Élisabeth MOISY** : Présidente de la Commission Europe et Relations Internationales du Syndicat des Directeurs Généraux des Collectivités Territoriales

« Les avantages et les limites de l'ouverture à l'international à l'ensemble des services d'une collectivité »

**Christine FARGES** : Responsable Coopération et développement, Ville d'Angers

Débat : 15 min

#### ... et participer à l'amélioration des pratiques et méthodes de travail des services.

Comment la participation à des projets européens et internationaux impacte-t-elle les méthodes de travail internes ?

INTERVENANTS :

« Un engagement financier avéré : quand une collectivité consacre 1% des budgets de chaque service à des projets européens et/ou internationaux ». Présentation de la démarche originale du Conseil Régional du Nord Pas de Calais

**Guy HANNEBIQUE** et **Stéphane POUILLY** : Directeur Partenariats Internationaux et Régionaux & Directeur Europe et Contrat de Projet, Conseil Régional du Nord Pas de Calais

« L'impact de la gestion des crédits européens sur les méthodes de travail au quotidien d'une collectivité territoriale »

**Élodie CASTELLO** : Gestionnaire des fonds du Programme d'Initiative Communautaire (PIC) URBAN à la Métropole de Grenoble

Débat de clôture 30 min





# ARRICOD

L'ARRICOD, Association Nationale des Directeurs et Responsables des Relations Internationales et de la Coopération Décentralisée des Collectivités Territoriales, développe un réseau actif, lieu d'échanges et de réflexion qui valorise l'expérience de chacun.

## Un réseau unique

L'ARRICOD est associée aux grandes réflexions sur le développement des relations internationales des collectivités (coopération transfrontalière, européenne, de solidarité internationale, diplomatie des collectivités, etc...) et des métiers qui en découlent.

## Les séminaires

Un temps fort : son université annuelle, qui connaît un succès grandissant, et qui permet une rencontre entre professionnels de l'international et des affaires européennes au sein des collectivités.

## Les soutiens

L'ARRICOD est reconnue et soutenue par les associations d'élus et de collectivités et par le Ministère des Affaires Etrangères et Européennes.

## Les partenaires

L'ARRICOD est co-fondatrice et membre du comité de pilotage des rencontres européennes des professionnels de l'international et des affaires européennes.

# ACCÈS

## MERCREDI 23 SEPTEMBRE

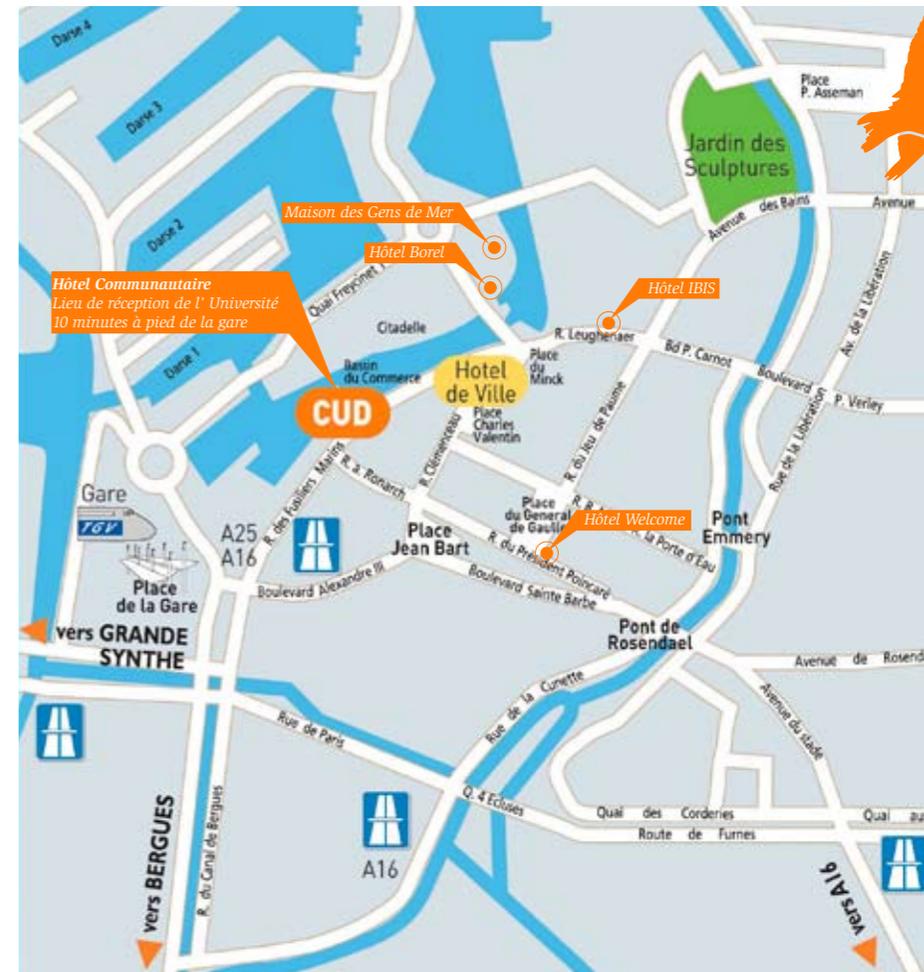
Paris Gare du Nord Dunkerque	Lille Europe Dunkerque
16h52-19h02	19h05-19h37
18h28-20h01	19h30-20h01
18h52-20h53	

## JEUDI 24 SEPTEMBRE

Paris Gare du Nord Dunkerque	Lille Europe Dunkerque
07h28-09h05	07h22-07h57
	08h32-09h05

## VENDREDI 25 SEPTEMBRE

Dunkerque Paris Gare du Nord	Dunkerque Lille
14h13-16h26	15h12-16h22 Lille Flandres
15h52-17h56	16h23-16h58 Lille Europe



# ARRICOD

**Sancie Belmont**

Direction Stratégie, Partenariat, Europe et International

Pôle Relations Internationales

Communauté Urbaine de Dunkerque

Bâtiment Brunelle

5, Quai de la Citadelle

59140 DUNKERQUE

@ : arricod@gmail.com

☎ : 03 28 62 71 08

